



Roman *Les Sirenes de Bagdad* de Yasmina Khadra: une Etude Selon la Theorie du Conflit Social de Dean G. Pruitt et Jeffery Z. Rubin

Wendy Trie Novian[✉] Suluh Edhi Wibowo, Ahmad Yulianto

Departement de la Langue et la Littérature étrangère, Faculté des Langues et des Arts,
Universitas Negeri Semarang, Indonesia

Info d'article

Histoire de l'article:
Reçu janvier 2017
Accepté avril 2017
Publié mai 2017

Mots-clés:
Roman ; Les Sirènes de Bagdad ; le conflit du social

Extrait

Le roman *Les Sirènes de Bagdad* est un roman qui décrit la vie des habitants d'Irak à l'époque du régime de Saddam Hussein dans les années 2000. Ce roman parle beaucoup du conflit social entre le personnage principal et son environnement social à cause de l'invasion de la troupe américaine aux Irakiens. L'objectif de cette étude est d'expliquer l'étape du conflit entre le personnage principal et son environnement social. Cette étude vise à décrire 1) le processus du conflit entre le personnage principal et son environnement social et, 2) l'impact du conflit subi par la famille du personnage principal qui affecte l'augmentation de l'intensité du conflit personnel en lui vis-à-vis à l'environnement social, 3) les stratégies du conflit que le personnage principal a utilisé dans son conflit contre l'environnement social. Le corpus de cette étude est le roman *Les Sirènes de Bagdad* de Yasmina Khadra, la méthode de la collecte des données utilisée est celle de la bibliographie, tandis que la technique de la collecte des données est celle de l'étude bibliographique. Quant à la méthode de l'analyse des données, l'auteur se sert de la méthode descriptive analytique et enfin, comme technique de l'analyse, c'est celle de l'analyse contenu latent et communication qui y a été appliquée. La conclusion de la recherche montre que la mauvaise expérience du temps passé durant la guerre irako-américaine a provoqué un sentiment nationaliste chez le personnage 'Je', qu'il a lutté contre la brutalité de l'armée d'occupation envers son pays et sa famille, et qu'il s'est retiré en sacrifiant d'autres personnes pour avoir un sentiment de sécurité contre tous ses problèmes causés par la perte du control émotionnel.

© 2017 Universitas Negeri Semarang

[✉] Adresse :
Gedung B9 Lantai 2 FBS Unnes
Kampus Sekaran, Gunungpati, Semarang, 50229

ISSN 2252-6730

L'INTRODUCTION

L'œuvre littéraire est un moyen pour exprimer des concepts, des idées et des pensées utilisant des images d'expérience. La littérature présente une expérience spirituelle qui s'est passée chez l'auteur, et qui est transmise aux lecteurs par son œuvre littéraire. La littérature n'est pas seulement une réflexion sociale mais aussi une représentation d'idée sur le monde ou d'idée sur la réalité sociologique qui traversent le temps (Wellek dan Warren 2014: 109).

Dans https://fr.wikipedia.org/wiki/Yasmina_Khadra, il est expliqué que Yasmina Khadra est le pseudonyme de l'écrivain algérien Mohammed Moulessehoul, né le 10 janvier 1955 à Kenadsa dans le quartier de Sahara algérien. Ce pseudonyme est composé des deux prénoms de son épouse.

Mohammed Moulessehoul a publié six romans sous son nom de 1984 à 1989 et obtient plusieurs prix littéraires, parmi lesquels celui du Fonds international pour la promotion de la culture (de l'UNESCO) en 1993. Pour échapper au Comité de censure militaire, institué en 1988, il opte pour la clandestinité et publie son roman *Le Dingue au Bistouri* (éditions Laphomic-Alger 1989), le premier dans la série des « Commissaire Llob ». Il écrit pendant onze ans sous différents pseudonymes et collabore à plusieurs journaux algériens et étrangers pour défendre les écrivains algériens. En 1997 il paraît en France, chez l'éditeur parisien Baleine, *Morituri* qui le révèle au grand public.

En 2007, Khadra a publié un roman en genre historique intitulé *Les Sirènes de Bagdad*. Ce roman raconte un jeune homme irakien qui vivait dans le village situé dans le désert Kafr Karam. Pendant ce temps-là, l'armée américaine sous prétexte de renverser le régime tyrannique de Saddam Hussein avait envahi et occupé le pays. La situation de guerre en Irak s'était déroulée de pire en pire et avait provoqué le soulèvement contre l'armée d'occupation. Les Irakiens luttèrent courageusement pour l'indépendance de leur pays.

Le jeune homme dont on avait parlé dans le paragraphe précédent avait un grand espoir d'améliorer la vie des habitants de son village en faisant des études universitaires à Bagdad, mais il était désappointé parce que l'impact du conflit irako-américain a détruit son rêve. À cause de sa déception, il a décidé de se venger contre l'armée d'occupation.

J'ai utilisé tout d'abord la théorie de la Sociologie de la Littérature pour comprendre les aspects sociologiques dans le roman *Les Sirènes de Bagdad*. Ensuite, j'ai appliqué la théorie des conflits sociaux de Dean G. Pruitt dan Jeffrey Z. Rubin pour observer et à la fois pour trouver le processus du conflit que le personnage principal du roman avait passé. Cette étape a été faite pour révéler le conflit entre le personnage principal et son environnement social, c'est-à-dire le processus qui se déroulait du conflit à son augmentation intensive.

Basé sur l'analyse de l'objet matériel ci-contre, j'ai remarqué qu'il s'était passé un grand problème après que le personnage principal a échoué d'atteindre une prestation pour déclencher un conflit entre lui et son environnement social (dans ce cas-là, c'était la société soumise par l'occupation américaine). Dans les étapes du conflit, une condition saisissante s'est produite quand une escouade de l'armée américaine a attaqué sa famille. Un mépris et une cruauté ont apparu au cours de l'augmentation de l'intensité du conflit, et pour cette raison-là que le personnage principal essayait de chercher des stratégies pour résoudre ses problèmes jusqu'à la fin de la vie.

LA THEORIE

Selon la théorie des conflits sociaux de Pruitt et Rubin, le conflit est la perception des différences des intérêts (*perceived divergence of interest*), ou la conviction dans laquelle les

aspirations (les buts/les souhaits) des parties en conflit ne peuvent pas être atteintes simultanément (Pruitt et Rubin 2004: 21).

Les Sources des conflits

Selon Pruitt et de Rubin, il y a cinq facteurs qui causent des conflits. Ces facteurs sont 1) les performances passées, 2) la perception du pouvoir, 3) des règles et des normes, 4) la comparaison avec les autres, et 5) la naissance de groupes de militants (*struggle group*).

Le Processus de l'escalade des conflits

Pruitt et Rubin expliquent certaines causes de l'escalade (l'augmentation de l'intensité) du conflit, ce sont 1) les changements psychologiques (le désir de punir d'autres personnes, les attitudes et les perceptions négatives et les désindividualisations, 2) les changements dans les groupes, et 3) la polarisation dans la société.

Le Choix des stratégies

Il existe cinq stratégies pour affronter les conflits selon la théorie des conflits sociaux de Pruitt et Rubin, ce sont 1) *contending*/le combat, 2) *problem solving*/la résolution de problème, 3) *yielding*/rendement, et 4) *withdrawing*/le retrait, et 5) *inaction*/sans action.

LA METHODOLOGIE DE LA RECHERCHE

Comme approche de la recherche, j'ai utilisé la théorie des conflits sociaux de Dean G. Pruitt et de Jeffrey Z. Rubin. La problématique principale dans cette recherche est: « Comment le conflit entre le personnage principal et son environnement social dans *Les Sirènes de Bagdad* est vu selon la théorie du conflit social de Dean G. Pruitt et Jeffrey Z. Rubin? ».

La méthode dans cette recherche est celle de descriptif analytique. La méthode descriptive analytique est une méthode qui donne des descriptions et des faits dans son analyse. Tout d'abord, je prends les citations qui seront traitées par la technique de l'analyse du contenu (soit celle latent ou soit celle de la communication). Ensuite, pour grouper les citations, j'ai utilisé la technique bibliographique.

L'ANALYSE

Le Conflit entre le personnage principal et l'environnement social

LSB/18

J'avais rejoint l'université de Bagdad quelques mois avant l'occupation américaine. J'étais aux anges. Mon statut d'étudiant rendait à mon père sa fierté.

Mes classeurs et mes romances brûlèrent en enfer, l'université fut livrée aux vandales et les rêves aux fossoyeurs; je suis rentré à Kafr Karam, halluciné, désemparé, et je n'ai plus remis les pieds à Bagdad depuis. Je n'avais pas à me plaindre, chez mes parents.

- L'Analyse du contenu de latent

Le personnage principal a prouvé la conviction de son père quand il pouvait continuer ses études à Bagdad.

- L'Analyse du contenu de communication

L'attaque américaine au village natal du personnage principal a créé un conflit entre lui et la troupe américaine. L'aspiration a opposé les deux côtés en conflit.

L'Escalade des conflits entre le personnage principal et son environnement social

LSB/41

Les Américains savaient deux choses extrêmement préoccupantes pour leur projet hégémoniques : 1) notre pays était à deux doigts de disposer pleinement de sa souveraineté: l'arme nucléaire avec le nouvel ordre mondial, seules les nations disposant de l'arsenal nucléaire sont souveraines, les autres n'étant dorénavant que de potentiels foyers de tension, des greniers providentiels pour les grandes puissances. Le monde est géré par la Finance internationale pour laquelle la paix est un chômage technique. Question d'espace vital. **2) L'Irak était la seule force militaire capable de tenir tête à Israël.**

- L'Analyse du contenu de latent

Les États-Unis sont connus comme pays qui favorise la liberté, mais en réalité les américains qui avaient envahi l'Irak n'étaient pas ceux qui la respectaient, si bien que les Irakiens fussent en colère contre eux. Les habitants souffraient beaucoup à cause de la présence américaine dans leur pays.

- L'Analyse du contenu de communication

Les habitants de Kafr Karam ne pouvaient plus pardonner tous les mauvais événements qu'ils avaient vécus. Trop d'innocents sont morts à cause de la guerre. Ils se sont vengé contre l'armée d'occupation qui avait causé toutes ces victimes. L'implication de ce problème est qu'il est fort possible qu'il se produise des changements psychologiques dans le conflit, quand chaque côté considère que son adversaire fait une cruauté dans son action. Les habitants de Kafr Karam ont fait leur vengeance en attaquant à leur tour, les campements militaires américains.

Les Stratégies du personnage principal pour affronter son conflit

LSB/86

Je ne sortais plus dans la rue. Je ne supportais plus regard des surprise de me trouver encore là alors que les braves de mon âge avaient rejoint résistance.

- L'Analyse du contenu de latent

Le personnage principal a décidé de se retirer pour ne pas faire quelque chose jusqu'à la mission de la vengeance.

- L'Analyse du contenu de communication

Le personnage principal a utilisé la stratégie se retirer pour affronter le conflit bien qu'il ait trouvé beaucoup d'intensité du grand conflit.

LA CONCLUSION

Basé sur le résultat de l'analyse du roman *Les Sirènes de Bagdad* de Yasmina Khadra, les conclusions sont les voici :

- La mauvaise expérience du temps passé durant la guerre irako-américaine a provoqué un sentiment nationaliste chez le personnage 'Je', lequel est la preuve qu'il garde son amour-propre.
- Le personnage 'Je' a critiqué sévèrement l'action de l'armée d'occupation envers son pays et sa famille. Cette attitude se développe de son sentiment négatif, mais par contre donne une contribution à l'augmentation de l'intensité du conflit entre lui et l'armée américaine.
- Le personnage 'Je' s'est retiré en sacrifiant d'autres personnes pour trouver un sentiment de sécurité contre tous ses soucis. Il a échoué dans sa lutte contre l'armée d'occupation et a eu une humiliation à cause de l'incapacité de contrôler son émotion.

LES REMERCIEMENTS

Je tiens à remercier Dieu de son aide, sans laquelle je n'aurais pas pu bien finir mon mémoire. Je remercie mon père, ma mère, et mon frère de m'avoir donné l'esprit, mes chers professeurs de m'avoir beaucoup guidé durant le long de la création du mémoire, et enfin, mes meilleures amies de m'avoir encouragé de leur gentillesse.

LA BIBLIOGRAPHIE

- Faruk. 2012. *Metode Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Belajar.
- Faruk. 2012. *Pengantar Sosiologi Sastra*. 2012. Yogyakarta: Pustaka Belajar
http://fr.wikipedia.org/wiki/Yasmina_Khadra
<http://www.alfabet.co.id/LesSirenesdeBagdad>.
- Khadra, Yasmina. 2007. *Les Sirènes de Bagdad*. Paris: Julliard.
- Mujianto, Yan, and Sunahrowi Zaim Elmubarok. "Pengantar Ilmu Budaya." (2010).
- Pradopo, Rachmat Djoko. 2011. *Prinsip-Prinsip Kritik Sastra: Teori dan Penerapannya*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Pruitt, G. Rubin dan Jeffery Z. Rubin. 2004. *Teori Konflik Sosial*. Yogyakarta: Pustaka Belajar.
- Purba, Antilan. 2010. *Sastra Indonesia Kontemporer*. Yogyakarta: Graha Ilmu
- Ratna, Nyoman Kutha. 2012. *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sastriyani, Siti Hariti. 2006. *Dunia Sastra Francophone Di Arab Magreb*. Skripsi Yogyakarta: Fakultas Ilmu Budaya Universitas Gajah Mada.
- Setiadi, Elly M. dan Usman Kolip. 2011. *Pengantar Sosiologi*. Jakarta: Kencana.
- Siswanto. 2010. *Metode Penelitian Sastra: Analisis Struktur Puisi*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Wellek, Rene dan Austin Warren. 2014. *Teori Kesusastraan*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Yulianto, Ahmad, and Sunahrowi Sunahrowi. "Implementasi Konsep Language Awareness Untuk Meningkatkan Penguasaan Gramatikal Bahasa Prancis Pada Mahasiswa Sastra Perancis Fakultas Bahasa Dan Seni Universitas Negeri Semarang." *Jurnal Penelitian Pendidikan* 33.1 (2016): 1-6.